

**CIHM  
Microfiche  
Series  
(Monographs)**

**ICMH  
Collection de  
microfiches  
(monographies)**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1997**

## Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires:

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below /  
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10x		14x		18x		22x		26x		30x	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>									
12x		16x		20x		24x		28x		32x	

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

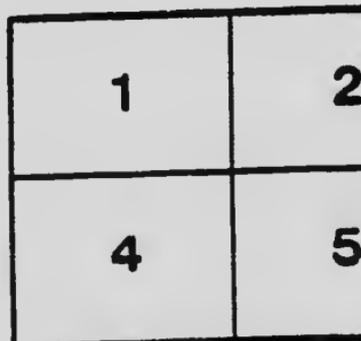
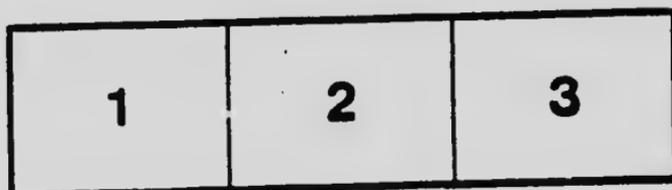
National Library of Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche sheet contain the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

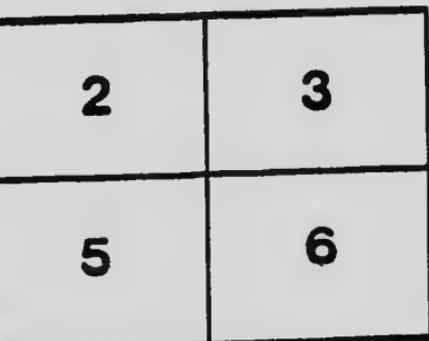
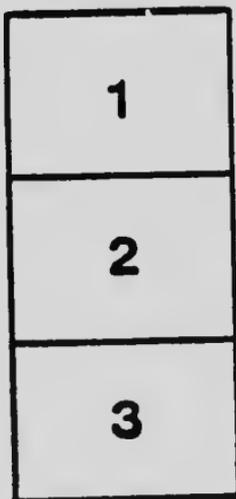
Bibliothèque nationale du Canada

Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaît sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



Extrait de "Mon Répartouère"

— PAR —

DU MAY D'AMOUR

---



# La grand' d'mande

---

---

Monologue comique  
en parler populaire canadien

---

PRIX 10 SOUS

---

EN VENTE CHEZ 

**JOSEPH DUMAIS, Sherbrooke, Qué**

---

*Droits réservés, Canada 1917, par JOSEPH DUMAIS.*





# *La grand' d'mande*

Monologue comique

— PAR —

DU MAY D'AMOUR

Dans mon j'heume temps, j'étoient in gros garçon,  
Lés eh'veux frisés, fort comm' défint Samson,  
Pas indiffarant, pour 'é créyatures !...  
Quand v'na l'dimanche, hop ! dré le p'tit matin,  
J'me levions l'premier pon' fair'enl train,  
Trillé lés j'vauz pis sortir lés ouétures

Dans tout l'eaanton, à port Fred Desmaras,  
J'erains point de l'dire, yava pas in agras  
Pon' batt'enl mien ! Qu parl', qu'apras 'a messe,  
J'éta mon plaisir d'inviter pon' in tour,  
La Farmande au père Epiphane Valeour,  
Qui resta taras l'bien d'la Sengnenresse.

On disa point grand'chose enteur nous deux !...  
On se r'garda qu'q'foès dans l'blanc dés yeux,  
En souriant, san' ouvrir lés mâehoères !...  
Cristi ! j'ava chaud ! dés pieds j'hus qu'an front !  
Pis, tout d'in eoup, pon'r'gagner mon aplomb,  
Je débarquions arranger les ménéoères !

In jour, r'venant eh nous, j'dis a poupa :  
"Condon, son père, e'pas tout ci tout ça,  
"J'voudras ben m'marier e't'hiver a'e Farmande.  
"VeuX qu, moé pis toé, l'on gnira bétôt  
"Chu l'homme Epiphane, dans mon beurlot,  
"Et pis pou'moé qu feras la grand' d'mand' ?"

"—Hé ! Hé ! dit poupa, si ça t'prend, allons !  
"T'as point choisi l'pus méchant dés trognons !  
"Farmande a du bien, pis e'pas am' quenouille !  
"A vous deuces, més p'tis, j'sus ben sertain  
"Que l'souquin d'nout' nom est enteur bonn's mains.  
"Partons tent' suite. Atelle, ratatonille !"

Quand qu'y nous vit arriver tout frileux,  
Capuchons baissés, l'bout du nez morveux,  
Le père Epiphane eut ben qu' q'doutances,  
Pas' qu'à la Zoune y d'maudit son seurtout,  
Aveindit son flacon pou' boère in coup  
A tout' santé, comme pou' fair' d'z 'avances !

Pendant que nos pèr's s'jasa' dan' (s) in coin,  
Moé pis Farmaude on se r'gardait de loin.  
"Assistez-vous, dit la mère, aras l'poêle."  
Ma blonde l'ôtit l'sciau de d'sus l'tit bane,  
L'essuyit com'fant a'ee in ling' blanc,  
Mé, pou' l'porter, j'voulus point qu'a s'en mêle.

Quand qu'on fut eotre à eotre, on l'éta ben !  
Ou pensa ben d'quoé, mé ou disa rien !  
Mé, quand poupa, l'air content, m'fit in sine,  
Trautilement, j'pris Farnaud' pa' (r) in doigt  
J'pognis mon respir', pou' m'fêr ben d'la voix  
P'is nouèr assez d'erach' su' la babine.

Tout douc'ment, j'gui dis en gui flattant l'dos:  
"Mam'zell' Farnaud', j'vous estim' ben ben gros,  
"Trempez-vous dans més siutimints, ma biche !  
"Drés d'main, si (v) ou dit's "oué", j'amène ent joue"  
A m'réponnit tout bas, l'z'yeux au plafond:  
—"C'est ben sur que j'trempe à plein, M'sien Pierri-  
[che."

.....  
.....  
C'a fat soixante ans l'arlevé' dés Rois,  
—C'est in ben bon jour pou' fisquer son choix—  
Que j'ons donné l'premier bee à Farmande !...  
Ho ! donc, l'mar'yag', lé p'tits, l'sez point les ours !...  
Restez pas tous seux ! Chauffez douc l'z'amours !  
C'est l'bon temps d'vous gréyer pou' la grand'  
[d'mande.

5 janvier, 1915.



Du même auteur

*Viennent de paraître*

**ANNE BONNE LECON**

Piécette d'un comique irrésistible.

**EN-OUEYE! EN-OUEYE!**

Monologue très comique.

*Pour paraître prochainement.*

**LE MÉNAGE DE BRAM**

Scène d'intérieur croquée sur le vif.

**ANNE TITE AFFERE**

Conférence-express, très drôle.

**TI PHREM MALENFANT**

Scène amusante de nos campagnes.

**PLANTE-TOE, NAZAIRE**

Et plusieurs autres en préparation.

Toutes ces pièces se vendront 10 sous l'ex-  
emplaire ou trois, au choix, pour 25 sous.

**Envoyez vos commandes**

**dès maintenant à**

**M. JOSEPH DUMAIS,**

**Sherbrooke, Qué.**





